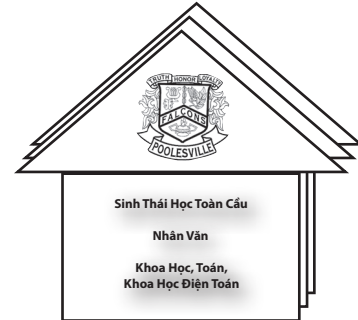
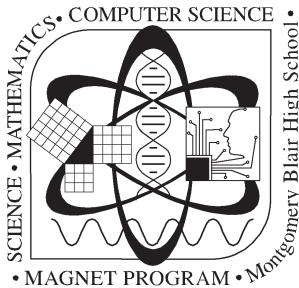


Đơn Đăng Ký Chương Trình Magnet Trường Cấp III cho Các Học Sinh Hiện Học Lớp 8



Niên Học 2010–2011



Montgomery Blair High School

51 University Boulevard, East
Silver Spring, Maryland 20901

CHƯƠNG TRÌNH MAGNET KHOA HỌC, TOÁN, KHOA HỌC
ĐIỆN TOÁN

Richard Montgomery High School

Richard Montgomery HS
Rockville, Maryland 20852

CHƯƠNG TRÌNH MAGNET INTERNATIONAL
BACCALAUREATE

Poolesville High School

17501 West Willard Road
Germantown, Maryland 20837

MAGNET TOÀN TRƯỜNG

Nhà Sinh Thái Học Toàn Cầu • Nhà Nhân Văn •
Nhà Khoa Học, Toán, Khoa Học Điện Toán

Hạn cuối nộp đơn và chi phí: Ngày 9 tháng 11, 2009
Đưa đến chương trình trung học cấp III vào 3 giờ chiều,
hay tem dán trước và vào ngày 9 tháng 11, 2009

Tổng Quát

MONTGOMERY BLAIR

Diễn Tả về Chương Trình:

Đủ điều kiện: Học sinh lớp 8 ghi danh trong lớp toán đại số 1 hay cao hơn.

Các học sinh với trình độ học vấn cao có thể quan tâm đến chương trình magnet đặc biệt này mà cung cấp các lớp học cấp tốc và khác biệt cho các học sinh bắt đầu Lớp 9 vào tháng 8 trong chương trình kéo dài ngày học. Học sinh lớp 8 phải đăng ký cho chương trình này.

Trong các lớp 9 và 10, chương trình cung cấp học sinh những lớp học liên tục ở trình độ cấp tốc, mà đề tài và khái niệm được đề cập trong nhiều ngành học thuật. Chương trình nhấn mạnh về những kỹ năng nghiên cứu và áp dụng khoa học, toán, và điện toán với những vấn đề thật sự ngoài đời. Trong các lớp 11 và 12, học sinh có cơ hội duy nhất cho những nghiên cứu sâu sắc qua các môn học, nội trú, và những dự án nghiên cứu với sự hướng dẫn.

Để đăng ký cho Blair Magnet Program, thí sinh phải sống trong một trong các nhóm vùng trường cấp III sau: Bethesda-Chevy Chase (B-CC), Churchill, Downcounty Consortium (DCC), Northeast Consortium (NEC), Walter Johnson, Richard Montgomery, Rockville, Sherwood, Whitman, hay Wootton.

Buổi Họp Thông tin Phụ Huynh/Học Sinh

Ngày 22 Tháng 10, 2009, 7 giờ tối
Montgomery Blair High School

RICHARD MONTGOMERY

Diễn tả Chương Trình:

Đủ điều kiện: Học sinh lớp 8 ghi danh trong lớp toán đại số 1 hay cao hơn; trình độ 1 hay cao hơn về Pháp văn, Trung Hoa hay Tây Ban Nha (hay học sinh nói hai ngôn ngữ trong một các ngôn ngữ này); trong hai hay nhiều hơn các lớp trình độ xuất sắc hay cao.

Chương Trình Magnet International Baccalaureate (IB - Tú Tài Quốc Tế) tại Richard Montgomery High School mô tả chương trình nghệ thuật qua nhiều ngành học thuật về ngoại ngữ, khoa học, toán, Anh văn và xã hội học. Chương trình này theo những tiêu chuẩn khắp thế giới và cho phép học sinh được chọn cho chương trình cơ hội tham gia trong các môn học khác, đưa đến văn bằng được các đại học khắp thế giới chấp thuận.

Chương trình giáo khoa trong IB Magnet là chương trình gồm nhiều ngành học thuật và được kiểm điểm khắp toàn cầu và quốc tế. Học sinh trong các lớp 11 và 12 hoàn tất một lớp học đồng nhất gọi là Luật Kiến Thức. Lớp học được phát họa để giúp học sinh tạo sự liên hệ giữa các môn học khác nhau, nhưng cũng thách thức học sinh có những ý kiến ngoài ý của em trong một phạm vi toàn cầu rộng lớn hơn, luôn phát triển và thay đổi.

Để ghi danh cho chương trình IB Magnet, thí sinh có thể sống tại bất cứ vùng nào thuộc trường trung học cấp III MCPS.

Buổi Họp Thông tin Phụ Huynh/Học Sinh

Ngày 26 Tháng 10, 2009, 7 giờ tối
Richard Montgomery High School

POOLESVILLE

Diễn Tả Chương Trình:

Đủ điều kiện: Học sinh lớp 8 ghi danh trong lớp toán đại số 1 hay cao hơn.

Poolesville High School có chương trình magnet toàn trường đầu tiên tại trường trung học cấp III Montgomery County. Toàn trường magnet giúp học sinh được chọn lọc tham dự và thách thức các em qua phương thức áp dụng, cũng như các học sinh địa phương quan tâm đến các phạm vi magnet.

Chương trình magnet toàn trường được tổ chức xung quanh "nhà" giáo khoa gồm có nhóm thầy giáo nhỏ và học sinh từ nhiều lớp khác nhau tụ tập cho chương trình học magnet. Học sinh có thể chọn từ ba chương trình giáo khoa: Nhà Sinh Thái Học Toàn Cầu, Nhà Nhân Văn, và Nhà Khoa Học, Toán, Khoa Học Điện Toán. Trong nhà Sinh Thái Học Toàn Cầu, học sinh theo đuổi chương trình khoa học qua nhiều ngành học thuật khác và xã hội học chú tâm đến ảnh hưởng của nhân loại với môi trường thiên nhiên. Trong Nhà Nhân Văn, học sinh sẽ học về nhân văn qua Lịch Sử Hoa Kỳ và Anh Văn. Trong Nhà Khoa Học, Toán, Khoa Học Điện Toán, học sinh sẽ phát triển và trau dồi khả năng giải quyết vấn đề, phân tích và khảo cứu trong phòng thí nghiệm trong chương trình học kéo dài. Cả ba nhà dùng cách học qua nhiều ngành học thuật. Các lớp liên kết đến tính linh hoạt và một sự hiểu biết sâu sắc của phần chú tâm mỗi nhà.

Để đăng ký cho Nhà Khoa Học, Toán, Khoa Học Điện Toán và/hay Nhà Nhân Văn, thí sinh phải sống tại một trong các nhóm vùng trường trung học cấp III sau đây: Clarksburg, Damascus, Gaithersburg, Magruder, Northwest, Poolesville, Quince Orchard, Seneca Valley, hay Watkins Mill.

Để đăng ký cho Nhà Sinh Thái Học Toàn Cầu, thí sinh có thể sống tại bất cứ khu vực trường trung học nào của MCPS

Buổi Họp Thông tin Phụ Huynh/Học Sinh

Ngày 12 tháng 10, 2009, 7 giờ tối
Poolesville High School

Tập đơn đăng ký cũng có tại

www.montgomeryschoolsmd.org/curriculum/specialprograms/.

Đơn đăng ký riêng biệt cần được nộp cho mỗi chương trình magnet trung học cấp III.

Vì số đơn đăng ký và chuẩn bị cho ngày thi, những đơn nộp

TRỄ SẼ KHÔNG ĐƯỢC chấp nhận.

Những Buổi Họp Thông Tin Dành cho Phụ Huynh/Học Sinh và Thầy Giáo

Học sinh, phụ huynh và giáo viên muốn biết thêm về chương trình được mời tham dự những buổi họp vào buổi tối sau đây.

Montgomery Blair High School

Ngày Chương Trình

Ngày 22 Tháng 10, 2009

Giờ Chương Trình

7 giờ-8 giờ 30 tối

Địa điểm

Montgomery Blair High School
51 University Boulevard, East
Silver Spring, Maryland 20901

Richard Montgomery High School

Ngày Chương Trình

Ngày 26 Tháng 10, 2009

Giờ Chương Trình

7 giờ-8 giờ 30 tối

Địa điểm

Richard Montgomery High School
250 Richard Montgomery Drive

Rockville, Maryland 20852

Poolesville High School

Ngày Chương Trình

Ngày 12 Tháng 10, 2009

Giờ Chương Trình

7 giờ-8 giờ 30 tối

Địa điểm

Poolesville High School
17501 West Willard Road
Poolesville, Maryland 20837

Phương Thức Nạp Đơn

- Tất cả các thí sinh phải hoàn tất phần I, II, III, và IV. Những thí sinh cho nhiều chương trình có thể chép lại những phần này cho mỗi đơn.
 - Thí sinh cho chương trình Montgomery Blair Magnet Program hay Poolesville Science, Mathematics, Computer Science House phải hoàn tất những phần I, II, III, và IV-A.
 - Thí sinh đăng ký cho chương trình Richard Montgomery IB Program phải hoàn tất phần I, II, III, và IV-B.
 - Thí sinh đăng ký cho chương trình Humanities House tại Poolesville High School phải hoàn tất phần I, II, III, và IV-C.
 - Thí sinh đăng ký cho chương trình Global Ecology House tại Poolesville High School phải hoàn tất phần I, II, III, và IV-D.
- Chi phí \$50 chỉ cần trả một lần phải nạp cùng với đơn. Chi cần trả tiền một lần bất kể số chương trình học sinh đăng ký. (Viết chi phiếu cho MCPS.)
 - Nếu quý vị đăng ký cho Richard Montgomery (dù là quý vị đăng ký cho các chương trình magnet trung học cấp III khác), nạp \$50 **chỉ** cho **Richard Montgomery** thôi.
 - Nếu quý vị **chỉ** đăng ký cho Montgomery Blair thôi, nạp \$50 cho Montgomery Blair.
 - Nếu quý vị **chỉ** đăng ký cho Poolesville thôi, nạp \$50 cho Poolesville.
- Nếu \$50 là một khó khăn về tài chính cho thí sinh, quý vị nên gọi lá thư cho biết về sự khó khăn này kèm theo đơn đăng ký.
- Nếu ghi danh cho nhiều chương trình, kèm theo bản sao của chi phiếu với tất cả các đơn đăng ký.

Danh Sách Kiểm Tra của Học Sinh và Phụ Huynh/Giám Hộ.

- 1. Sau khi hoàn tất tập đơn đăng ký, giữ bốn trang đầu của tập đơn để biết thông tin về các thời hạn và ngày thi vào **Ngày 5 tháng 12, 2009**.
- 2. Nếu đăng ký cho trên một chương trình, nên nhớ kiểm tất cả các chương trình mà học sinh đăng ký trên mỗi đơn đăng ký.
- 3. Lấy tập chuẩn bị môn thi trên trang mạng **tại: www.montgomeryschoolsmd.org/curriculum/specialprograms/**.
- 3. Phụ huynh/giám hộ: Quý vị có ký tên đơn đăng ký chưa? Đơn đăng ký sẽ không thể được xét nếu không có chữ ký của phụ huynh/giám hộ.
- 5. Nạp với mỗi đơn đăng ký của học sinh:
 - a. Một chi phiếu \$50 trả cho MCPS. Xem **Phương Thức Đăng Ký, Số 2.**, trên. Chỉ cần trả một lần, bất kể số đơn đăng ký được nạp. Nếu đăng ký trên một chương trình, gửi kèm một bản sao của chi phiếu với đơn đăng ký mà không có chi phiếu thật
 - b. Đơn đăng ký riêng biệt cho mỗi trường. (Bài luận văn cần phải có cho mỗi chương trình tại Poolesville HS, nhưng chỉ **một đơn** cần phải nạp cho tất cả ba chương trình tại Poolesville HS.)
 - c. Một thẻ có địa chỉ và tem để xác nhận là đơn đăng ký đã được chương trình trung học cấp III nhận. Xác nhận chỉ được gửi nếu có kèm theo thẻ.
 - d. Một bản sao của IEP của thí sinh, kế hoạch Section 504, hay Học Sinh Học Anh Ngữ Kế hoạch (ELL) gồm các thích nghi khi thi, nếu học sinh hiện nhận các dịch vụ này. (Phối hợp viên chương trình sẽ liên lạc với quý vị để xếp đặt các thích nghi khi thi.)
 - e. Một bản sao của sổ học bạ Lớp 7 cuối cùng của thí sinh.
 - 6. Đơn đăng ký phải đóng dấu tem hay đưa đến chương trình trước ngày 9 tháng 11, 2009.
 - 7. Ghi ngày thi vào lịch: Ngày 5 tháng 12, 2009. Quý vị sẽ không nhận thêm thông báo về ngày thi này. (Thi cho các học sinh cần những thích nghi: Ngày 6 tháng 12, 2009- phối hợp viên chương trình sẽ liên lạc với quý vị.)
 - 8. Thí sinh phải đưa Đơn Giới Thiệu của Thầy Giáo cho thầy giáo lớp 8 trước ngày 9 tháng 11, 2009. Thầy giáo có trách nhiệm nạp thư giới thiệu trước ngày 14 tháng 12, 2009.

Địa Chỉ Gửi Đơn

Science, Mathematics, Computer Science Magnet Program

Montgomery Blair HS
51 University Boulevard, East
Silver Spring, Maryland 20901

Attention: Magnet Coordinator

International Baccalaureate Magnet Program

Richard Montgomery HS
250 Richard Montgomery Drive
Rockville, Maryland 20852

Attention: Magnet Coordinator

Whole School Magnet Program

Poolesville HS
17501 West Willard Road
Germantown, Maryland 20837

Attention: Magnet Coordinator

Tất cả các đơn đăng ký phải đóng dấu bưu điện vào ngày 9 tháng 11, 2009, hay đưa đến tận tay phối hợp viên của chương trình magnet thích hợp trước 3 giờ chiều. Đơn gửi qua fax hay máy điện toán sẽ KHÔNG được bất cứ chương trình nào chấp thuận.

Biên Lai Cho Đơn Trong Phong Bì Thơ Dán Sẵn Tem

Để xác nhận biên lai cho đơn đăng ký của em học sinh, một thẻ với sẵn tem và địa chỉ cần phải được gửi kèm theo với mỗi đơn. Nếu không, quy vị sẽ không nhận được thông báo là văn phòng đã nhận được đơn.

Sổ Học Bạ

Thí sinh phải nộp một bản sao của sổ học bạ Lớp 7 cuối cùng với mỗi đơn đăng ký.

Những Mẫu Đơn Liên Hệ

Thí sinh phải nộp Đơn Yêu Cầu Thơ Giới Thiệu của Thầy Giáo cho các thầy giáo trước ngày 9 tháng 11, 2009. Thầy giáo có trách nhiệm nộp thơ giới thiệu trước cho chương trình cấp III thích hợp trước ngày 14 tháng 12, 2009. Bất kể số đơn đăng ký đã được nộp, chỉ cần một thơ giới thiệu cho mỗi môn học.

Montgomery Blair Magnet Program

(3 đơn):

- Thầy Giáo Khoa Học
- Thầy Giáo Toán
- Thầy Giáo Anh Văn

Richard Montgomery IB Program

(5 đơn):

- Thầy Giáo Khoa Học
- Thầy Giáo Toán
- Thầy Giáo Anh Văn
- Thầy Giáo Môn Học về Thế Giới
- Thầy Giáo Ngoại Ngữ

Poolesville Magnet High School

(4 đơn cho tất cả chương trình):

- Thầy Giáo Khoa Học
- Thầy Giáo Toán
- Thầy Giáo Anh Văn
- Thầy Giáo Môn Học về Thế Giới

Chọn Lọc và Thông Báo

Thi tuyển vào mỗi chương trình magnet rất là cạnh tranh. Các học sinh có tài năng và xuất sắc nên ghi danh xin thi vào các trường này. Nhiều tiêu chuẩn được dùng để thẩm định thí sinh, gồm những thơ giới thiệu của thầy giáo, thơ trình bày của thí sinh và phụ huynh,

các điểm học trước và các môn học, các điểm thi, và các quan tâm về chương trình học và những thành đạt. Thông báo về các quyết định của sự chọn lựa sẽ được gửi đến từng phụ huynh/học sinh vào giữa tháng Hai 2010

Chuẩn Bị Môn Thi

Thí sinh sẽ được thẩm định vào Ngày 5 tháng 12, 2009, từ 8 giờ đến 11 giờ sáng. Xin để dành ngày này. Học sinh thi cùng bài thi tại Chương trình Magnet Montgomery Blair, chương trình Richard Montgomery IB, và chương trình Poolesville High School Magnet

Program. Có tập chuẩn bị môn thi trên trang mạng tại: www.montgomeryschoolsmd.org/curriculum/specialprograms. hay tại bất cứ trường cấp II MCPS.

Thông Tin Quan Trọng về Thi

- Các thí sinh phải trình diện tại trường trung học cấp III được chỉ định từ 7:45 đến 8:00 giờ sáng vào ngày 5 tháng 12, 2009. Đọc "Thông Tin về Trung Tâm Thi" có trong trang 4 để xác định trung tâm thi được chỉ định cho em học sinh. Các môn thi sẽ chấm dứt khoảng 11 giờ sáng. Vì không có chỗ đợi, phụ huynh nên dự định đón các học sinh từ thính đường lúc 11 giờ sáng.
- Những bài thi tuyển đặc biệt được phát họa cho chương trình Magnet Montgomery Blair, chương trình Richard Montgomery IB, và chương trình Poolesville High School để thẩm định kiến thức và khả năng cần thiết thành công tại chương trình trường cấp III dành cho các học sinh xuất sắc ngoại lệ. Những môn thi này đo lường khả năng, suy luận, và kiến thức và khả năng học

Thông Tin Quan Trọng về Thi (tiếp tục)

sinh học trong các năm. Có tập chuẩn bị môn thi trên trang mạng tại: www.montgomeryschoolsmd.org/curriculum/specialprograms/ hay tại bất cứ trường cấp II MCPS.

Những lời khuyên sau đây dành cho các học sinh:

- Học chăm chỉ suốt năm là một cách tốt nhất để chuẩn bị cho các môn thi này.
- Học vào giờ cuối thường không hiệu lực và sẽ giúp tăng điểm rất ít.
- Nên nghỉ ngơi đầy đủ đêm hôm trước ngày thi và ăn một bữa ăn sáng đầy đủ vào ngày thi.
- Nên đến trường vào đúng giờ chỉ định.
- Đem nhiều viết chì số 2 đã chuốt nhọn và thẻ kiểm tra học sinh nếu em là học sinh MCPS.

- Con quý vị **KHÔNG** được phép dùng máy tính và đồng hồ có máy tính khi thi.
 - Điểm thi được căn cứ vào số những câu trả lời đúng ghi trên giấy trả lời. Câu trả lời sai sẽ không bị phạt. Vì vậy, bỏ một câu hỏi sẽ không ích lợi cho em, và câu trả lời sai sẽ không bị trừ điểm từ những câu trả lời đúng của em.
3. Vào giờ thi, học sinh phải ký giấy ghi nhận là em cảm thấy khỏe khoản đủ để hoàn tất chương trình thi. **Nếu em học sinh bị đau vào ngày thi, phụ huynh không nên đem em đến trung tâm thi. Thay vì vậy, phụ huynh nên gọi phối hợp viên vào ngày học kế để xếp đặt ngày thi khác.**

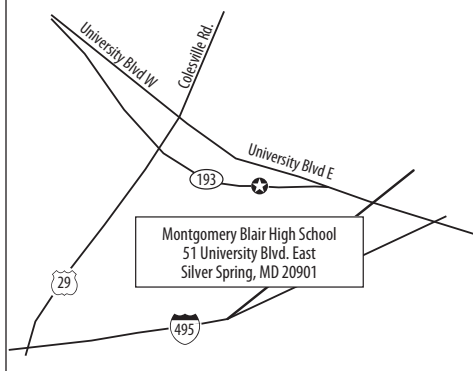
Thông Tin về Trung Tâm Thi

Những hướng dẫn áp dụng cho tất cả các thí sinh cho chương trình Khoa học, Toán, Khoa học điện toán tại Montgomery Blair High School, chương trình International Baccalaureate Diploma tại Richard Montgomery High School, và chương trình Magnet Toàn Trường tại Poolesville High School.

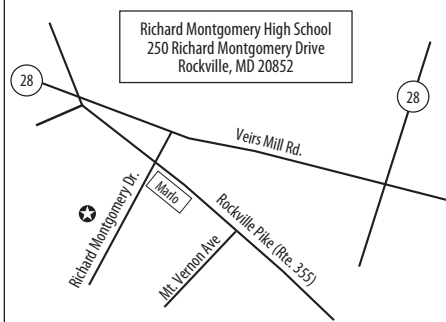
1. Học sinh được chỉ định đến trung tâm thi dựa theo trường trung học chính của em. Những bài thi giống nhau sẽ được dùng tại tất cả các nơi thi và kết quả sẽ được trình bày cho phối hợp viên thích hợp với chương trình. Học sinh đang học chương trình magnet trường cấp II tại trường trung học cấp II Roberto Clemente, Eastern, hay Takoma Park, trường cấp II khác ngoài trường chỉ định cho em, hay trường tư có thể xem www.montgomeryschoolsmd.org để tìm trường trung học cấp III thuộc vùng nhà em và biết về trung tâm thi.

2. Tất cả các thí sinh phải trình diện tại trung tâm thi được chỉ định vào **ngày thứ Bảy 5 tháng 12, 2009, từ 7:45 đến 8:00 giờ sáng (Nếu trời tuyết: Ngày 17 tháng 12, 2009)**. Sẽ không có liên lạc để xác định lại ngày thi này. (Học sinh không đến thi vào ngày thứ Bảy được vì lý do tôn giáo sẽ thi vào ngày Chủ nhật 6 Tháng 12 tại Montgomery Blair High School. Yêu cầu thi vào ngày khác sẽ phải nộp cho phối hợp viên chương trình với đơn đăng ký. Phối hợp viên sẽ liên lạc qua điện thoại để xác nhận ngày thi vào ngày thay thế khác.) *Dùng danh sách sau đây để xác định trung tâm thi chỉ định của em:*

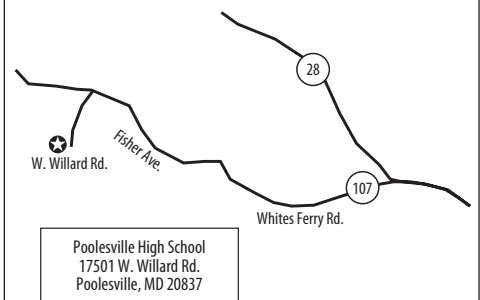
Thi tại **MONTGOMERY BLAIR HS** nếu trường trung học chính của em là: Bethesda-Chevy Chase, Montgomery Blair, James Hubert Blake, Albert Einstein, John F. Kennedy, Northwood, Paint Branch, Sherwood, Springbrook, Wheaton



Thi tại **RICHARD MONTGOMERY HS** nếu trường trung học chính của em là: Winston Churchill, Walter Johnson, Col. Zadok Magruder, Richard Montgomery, Rockville, Thomas S. Wootton, Walt Whitman



Thi tại **POOLESVILLE HS** nếu trường trung học chính của em là: Clarksburg, Damascus, Gaithersburg, Northwest, Poolesville, Quince Orchard, Seneca Valley, Watkins Mill



Các Thiết Bị Hỗ Trợ Khi Thi

Nếu thí sinh cần các thiết bị hỗ trợ khi thi, một bản sao của Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân (Individualized Education Program-IEP), hay kế hoạch Section 504 (Phần 504), hay kế hoạch ELL mà liệt kê những thích nghi **CẦN** phải nộp cùng với đơn. Phối hợp viên

của chương trình sẽ liên lạc với thí sinh hay phụ huynh/giám hộ để bàn luận những thích nghi và thì giờ. **Ngày thi cho thí sinh với nhu cầu đặc biệt: Ngày 6 Tháng 12, 2009, 8 giờ - 11 giờ sáng, tại Richard Montgomery High School.**

Đơn Đăng Ký cho Chương Trình High School Magnet Lớp 9 cho 2009-2010

Nếu em học sinh ghi danh cho một hay nhiều chương trình, em cần phải nộp từng đơn riêng biệt.
Chỉ nhận mẫu đơn in qua giấy. Bất cứ chương trình nào đều không nhận đơn điền qua máy điện toán.

Kiểm tra chương trình mà em sẽ ghi danh:

MONTGOMERY BLAIR HS

Khoa Học, Toán, Khoa Học Điện Toán
Science, Mathematics, Computer Science

RICHARD MONTGOMERY HS

Tú Tài Quốc Tế
International Baccalaureate

POOLESVILLE HS (một đơn cho mỗi học sinh)

Thái Học Toàn Cầu Nhân Loại
Global Ecology Humanities
 Khoa Học, Toán, Khoa Học Điện Toán
Science, Mathematics, Computer Science

Montgomery Blair High School
51 University Boulevard, East
Silver Spring, Maryland 20901

Richard Montgomery High School
250 Richard Montgomery Drive
Rockville, Maryland 20852

Poolesville High School
17501 West Willard Road
Poolesville, Maryland 20837

Phần I. Do Phụ huynh/giám hộ điền, gửi đến điều phối viên thích hợp với chương trình magnet, và tem in dấu vào và trước ngày 9 tháng 11, 2009 hay đưa tay trước 3 giờ chiều.

1. Nguyên tên của thí sinh Số Học Sinh
Applicant's full legal name Student I.D. #

2. Địa chỉ nhà Số Apt/Apt. #
Home address _____
Đường/Street _____

Thành phố/City Tiểu bang/State Zip Code

<p>3. Tên phụ huynh/giám hộ mà em học sinh sống chung: Name of parent(s)/legal guardian(s) with whom student lives:</p> <p>Số điện thoại nhà Home phone _____</p> <p>Số điện thoại số # 1 của phụ huynh/giám hộ work phone _____</p> <p>Số điện thoại cầm tay #1 của phụ huynh/giám hộ cell phone _____</p> <p>E-mail # 1 của phụ huynh/giám hộ E-mail _____</p> <p>Relationship to student: <input type="checkbox"/> Mother/Mother <input type="checkbox"/> Father/Father <input type="checkbox"/> Guardian/Guardian <input type="checkbox"/> Other (specify)/Other (specify) _____</p>	<p>4. Tên phụ huynh/giám hộ mà em học sinh sống chung: Name of parent(s)/legal guardian(s) with whom student lives:</p> <p>Số điện thoại nhà Home phone _____</p> <p>Số điện thoại số # 1 của phụ huynh/giám hộ work phone _____</p> <p>Số điện thoại cầm tay #1 của phụ huynh/giám hộ cell phone _____</p> <p>E-mail # 1 của phụ huynh/giám hộ E-mail _____</p> <p>Relationship to student: <input type="checkbox"/> Mother/Mother <input type="checkbox"/> Father/Father <input type="checkbox"/> Guardian/Guardian <input type="checkbox"/> Other (specify)/Other (specify) _____</p>
--	--

5. Có phụ huynh/giám hộ nào khác mà chúng tôi có thể liên lạc? Nếu có, xin điền tên, địa chỉ, và số điện thoại.
If there is another parent/guardian with whom we need to communicate, please indicate his or her name, address, and phone:

Parent/Guardian Số điện thoại/Telephone
Tên/Name _____

Đường/Street Thành phố/City Tiểu bang/State Zip Code

6. Hiện em có anh/chị/em trong chương trình magnet HS? Không Có, Tên Chương Trình Lớp
Is there currently a sibling in a HS magnet Program? No Yes, Name of the Program Grade

7. Ngày sinh của thí sinh Số điện thoại
Applicant's date of birth Phone
_____/_____/_____ Nam Nữ _____
Male Female

8. Trường trung học cấp II hiện tại Số điện thoại
Current middle school Phone

9. Trường trung học cấp II thuộc vùng nhà Số điện thoại
Home middle school Phone

10. Trường trung học cấp III thuộc vùng nhà Số điện thoại
Home high school Phone

11. Lớp Toán hiện tại Số điện thoại
Current math course Phone

Giới thiệu của Thầy giáo: Yêu cầu ghi tên các thầy giáo mà em đưa đơn yêu cầu giới thiệu. Đây phải là các thầy giáo Lớp 8 hiện tại của thí sinh. Yêu cầu xem trang 3 về phương thức đăng ký cho điều kiện của mỗi chương trình.

	Thầy Giáo/Teacher	Trường Học/School	Tên Lớp Học/Course Name
Khoa học Science			
Toán Math			
Anh văn English			
Học về Thế Giới World Studies			
Ngoại ngữ Foreign Language			

SECTION II. To be completed by the applicant. No assistance should be given. You may use only the space provided. Students may type materials and paste into the given space.

Phần II. Do thí sinh điền. Không được nhận giúp đỡ. Em chỉ có thể dùng khoảng trống cung cấp. Học sinh có thể đánh máy và dán vào chỗ trống.

Student's Last Name

First Name

Initial

MCPS ID #

List three or four of your hobbies and interests. What is your favorite hobby/interest? Why?

1. _____ 3. _____

2. _____ 4. _____

List academic achievements, standardized test scores (e.g., SAT and PSAT) and awards. Include dates of awards and copies of standardized test score reports. Test scores ARE NOT required, and applicants will not be penalized if there are no standardized test scores to report.

Award or Standardized Test	Date	Std. Test Score	Individual or team	Level (local, state, national)

Indicate participation in special programs outside the school day. Some examples are academic camps, drama and music activities, sports, and/or organized programs. Dates, locations, and course titles should be included.

Activity/Course	Date	Location

Phần III. Do Phụ huynh/giám hộ điền.

IEP/504/ELL Plan

Phụ huynh của các học sinh hiện nhận những dịch vụ giáo khoa đặc biệt hay các thiết bị hỗ trợ khi thi dưới kế hoạch Section 504 hay Individuals with Disabilities Education Act (IDEA) PHẢI gửi kèm một bản sao kế hoạch của thí sinh. Những thích nghi phải có trong hồ sơ vào ngày thi.

Em thí sinh có IEP hay kế hoạch Section 504 không? Có Không
Does the applicant have and IEP or Section 504 plan? Yes No

Lời Cho Phép của Phụ Huynh

Tôi nộp đơn ghi danh cho con tôi để em được cứu xét cho chương trình trung học cấp III và cho phép nhân viên trường học thông báo thành quả của con tôi và các điểm thi khi cần. Tôi hiểu là thông tin của thầy giáo và kết quả môn thi sẽ được Screening Committee giữ kín, điểm không đưa ra ngoài Screening Committee, và những đơn đăng ký sẽ không được gửi lại cho phụ huynh hay học sinh.

I hereby submit application for my child to be considered for this high school program and give my permission for school officials to report my child's achievement and aptitude test scores when required. I understand that the teacher information and test results will be maintained in confidence by the Screening Committee, that the recommendation scores cannot be shared outside the Screening Committee, and that applications will not be returned to parents or students.

Ghi chú: Nếu ghi danh cho một hay nhiều trường, học sinh cần phải nộp từng đơn riêng.

Chữ ký Phụ huynh/Giám hộ/Parent/Guardian's Signature

Ngày/Date

Họ Học Sinh/Student's Last Name

Tên/First Name

Tên Tắt/Initial

MCPS ID #

Student's Signature/Student's Signature

Date/Date

Danh Sách Kiểm Tra của Học sinh và Phụ Huynh/Giám Hộ

- 1. Sau khi hoàn tất tập đơn đăng ký, giữ bốn trang đầu của tập đơn để biết chi tiết về các thời hạn và ngày thi vào ngày 5 tháng 12, 2009.
- 2. Nếu đăng ký cho nhiều hơn là một chương trình, nên đánh dấu tất cả các chương trình mà học sinh ghi danh trên mỗi đơn.
- 3. Lấy tập sách chuẩn bị cho môn thi trên www.montgomeryschoolsmd.org/curriculum/specialprograms.
- 4. Phụ huynh/Giám hộ: Quý vị có ký tên đơn đăng ký không? Đơn sẽ không được xét nếu không có chữ ký của phụ huynh/giám hộ.
- 5. Gửi kèm theo mỗi Đơn Đăng Ký Học Sinh:
 - a. Một chi phiếu \$50 trả cho MCPS. Xem hướng dẫn ở trang 2. Chỉ cần trả một lần, bất kể số đơn nộp. Nếu ghi danh cho nhiều hơn là một chương trình, gửi kèm theo một bản sao của chi phiếu với đơn mà không có chi phiếu thật.
 - b. Đơn riêng biệt cho mỗi trường học. (Bài luận văn cần được nộp cho mỗi chương trình tại Poolesville HS, nhưng chỉ cần nộp một đơn cho cả ba chương trình tại Poolesville HS.)
 - c. Một tấm thẻ với tem và địa chỉ nhà để xác nhận là chương trình trung học cấp III đã nhận được đơn đăng ký. Biên lai xác nhận chỉ sẽ được gửi lại nếu có thẻ này kèm theo.
 - d. Một bản sao của IEP hay Section 504 của học sinh được gửi kèm theo, cùng với các thích nghi cần thiết khi thi, nếu học sinh nhận những dịch vụ này. (Phối hợp viên chương trình sẽ liên lạc với quý vị để xếp đặt những thích nghi khi thi này.)
 - e. Một bản sao sổ học bạ Lớp 7 của học sinh.
- 6. Đơn đăng ký phải được gửi với dấu bưu điện hay đưa đến chương trình trước hay vào đúng ngày 9 tháng 11, 2009.
- 7. Xin quý vị ghi vào lịch ngày thi: Ngày 5 tháng 12, 2009. Quý vị sẽ không nhận thêm thông báo về ngày thi này. (Ngày thi dành cho các học sinh với những thích nghi đặc biệt: Ngày 6 tháng 12, 2009- phối hợp viên chương trình sẽ liên lạc với quý vị để xếp đặt.)
- 8. Đưa đơn Giới thiệu của Thầy giáo đến thầy giáo Lớp 8 hiện tại của em học sinh trước ngày 9 tháng 11, 2009. Thầy giáo có trách nhiệm nộp đơn giới thiệu này trước ngày 14 tháng 12, 2008.



Rockville, Maryland

Do Department of Communications and Family Outreach phát hành cho Division of Enriched and Innovative Instruction

2589.09L • Editorial, Graphics & Publishing Services • 8/09 • 2.2k